

## 36. S'Metzgers.

32 rue Principale  
35 rue Principale.



Jusque dans les années 1960 la maison a été le siège d'une **boucherie-charcuterie**, le magasin de vente était à droite de la porte d'entrée aujourd'hui murée. La boucherie a disparu mais le nom populaire est resté « **S'Metzgers** ».

Restée seule après le décès de son mari, **Catherine Pfeiffer** et son fils **Robert** sont partis pour **Niedermodern**, sa commune natale, dans les années 1960. La maison vacante a changé de propriétaire.

Pierre tombale :

« Jean Muller »  
« 8.4.1902 – 8.9.1942 »

Après avoir été inoccupée pendant pratiquement une quarantaine d'années, la **maison** initiale était vétuste et très dégradée, le couple **Jean Muller – Marie Catherine Pfeiffer** l'a remplacée par une **nouvelle** construction en **1928**.

Le linteau de la porte d'entrée du magasin, aujourd'hui murée, porte l'inscription :



« J.M 1928 K.PF »  
« Jean Muller 1928 Katharina Pfeiffer ».

**Mariage** le 19 septembre 1928 entre **Jean Muller**, né le 8 avril 1902 à Wickersheim, fils de Georges Muller, cultivateur à Wickersheim, et de Caroline Umecker, décédée à Wickersheim et **Marie Catherine Pfeiffer**, née le 15 décembre 1903 à Niedermodern, fille de Jacques Pfeiffer, forgeron, et de Marie Catherine Jung, domiciliés à Niedermodern.

--- oOo ---

**Réintégration 1920:** aucune fiche, maison **en très mauvais état** ?

Selon le registre des impositions fiscales, **Michel Velten**, fils de Michel, a déclaré la maison **inhabitable** en **1881**.

|                            |     |   |     |         |   |   |   |         |                  |      |
|----------------------------|-----|---|-----|---------|---|---|---|---------|------------------|------|
| Velten Michel v. u. Michel | 202 | A | 452 | maison: | . | . | 4 | 10, 00. | état inhabitable | 1881 |
|----------------------------|-----|---|-----|---------|---|---|---|---------|------------------|------|

**Recensements 1880**, maison 33: maison référencée mais aucune fiche: **maison inoccupée**.

Agée de 52 ans en 1866, **Marie Paulen** veuve, et sa fille, ont certainement **quitté** le village entre 1866 et 1880 puisque aucun acte les concernant ne figure dans l'état civil du village durant cette période.

**Recensement 1866**, maison 32: **Paulen Marie** veuve **Velten**, **Velten Marie** la fille.

**Décès** le 10 janvier 1866 de **Michel Velten**, 49 ans, né à Wickersheim, cultivateur, fils de Michel Velten, journalier, et de Catherine Kleiber, décédés à Wickersheim, **époux de Marie Paulen**.

*Recensement 1856, maison 25: Velten Michel journalier, Paulen Marie épouse, Velten Catherine la fille.*

*Recensement 1846, maison 28: Velten Michel journalier, Paulen Marie épouse, Velten Michel, Marie, Catherine, les enfants.*

**Mariage** le 30 septembre 1841 entre **Michel Velten**, journalier, né le 31 décembre 1816 à Wickersheim, fils de Jacques Velten, journalier, et de Catherine Kleiber, journalière, domiciliés à Wickersheim, et **Marie Paulen**, journalière, **veuve de Jean Wendling**, née le 2 août 1814 à Wickersheim, fille de Michel Paulen cultivateur décédé, et de Marie Huss, journalière à Printzheim.

*Recensement 1836, maison 25: Velten Jacques journalier, Kleiber Catherine épouse journalière, Velten Michel, Jacques, Georges Catherine, les enfants, Velten Jacques le père journalier.*

**Mariage** le 15 avril 1813 entre **Jacques Velten**, journalier, né le 22 mai 1790 à Wickersheim, fils de Jacques Velten, journalier, et de Marguerite Artz, domiciliés à Wickersheim, et **Anne Catherine Kleiber**, née le 16 juin 1792 à Alteckendorf, fille de Laurent Kleiber, maréchal ferrant décédé, et de Marguerite Wolff décédée à Alteckendorf.

Pour abriter la famille après le mariage, **Jacques Velten** et **Marguerite Arzt** ont emménagé dans la maison modeste vacante voisine des parents de l'époux (*S'Mortze*).

**Mariage religieux** le 27 janvier 1789 entre **Jacques Velten**, fils de Marzolf Velten, journalier, et de Marguerite Hild, domiciliés à Wickersheim, et **Marguerite Arzt**, fille de Michel Arzt, journalier, et de Marguerite Brumbter, domiciliés à Wickersheim.

## Tableau chronologique.

|                   |   |  |
|-------------------|---|--|
| ???               | La famille <b>Muller – Pfeiffer</b> est retournée à <b>Niedermodern</b>   |  |
| <b>1928</b>       | <b>Reconstruction</b> de la maison d'habitation   |  |
| <b>1928</b>       | <b>Jean Muller</b><br><i>Georges Muller + Caroline Umecker<br/>S'Maemmes →</i>  | <b>(Marie) Catherine Pfeiffer</b><br><i>Jacques Pfeiffer + Marie Catherine Jung<br/>Niedermodern →</i> |
| --- oOo ---       |   |  |
| <i>Réint 1920</i> | <i>Aucune fiche : maison en mauvais état.</i>   |  |
| <i>Rec 1885</i>   | <i>Maison toujours référencée.</i>  |  |
| <b>1881</b>       | <b>Maison déclarée inhabitable.</b>   |  |
| <i>Rec 1880</i>   | <i>Maison référencée, mais aucune fiche : maison inhabitée.</i>   |  |
| <b>1866-80</b>    |   | <b>Départ → ???</b>  |
| <i>Rec 1866</i>   |   | <i>Paulen Marie veuve Velten, Velten Marie la fille.</i>   |
| <b>1866</b>       | <b>Décès</b>  |  |
| <i>Rec 1856</i>   | <i>Velten Michel journalier, Paulen Marie épouse, Velten Catherine la fille.</i>  |  |
| <i>Rec 1846</i>   | <i>Velten Michel journalier, Paulen Marie épouse, Velten Michel, Marie, Catherine, les filles.</i>  |  |
| <b>1841</b>       | <b>Michel Velten</b>  | <b>Marie Paulen</b><br><i>Michel Paulen + Marie Huss<br/>Printzheim →</i>                              |
| <i>Rec 1836</i>   | <i>Velten Jacques journalier, Kleiber Catherine épouse journalière,<br/>Velten Michel, Jacques, Georges Catherine les enfants, Velten Jacques le père journalier.</i> |  |
| <b>1813</b>       | <b>Jacques Velten</b>   | <b>Anne Catherine Kleiber</b><br><i>Laurent Kleiber + Marguerite Wolff<br/>Alteckendorf →</i>          |
| <b>1789</b>       | <b>Emménagement dans la maison.</b>   |  |
|                   | <b>Jacques Velten</b><br><i>Marzolf Velten + Marguerite Hild<br/>S'Mortze →</i>   | <b>Marguerite Arzt</b><br><i>Michel Arzt + Marguerite Brumbter<br/>S'Aertzehaense →</i>                |